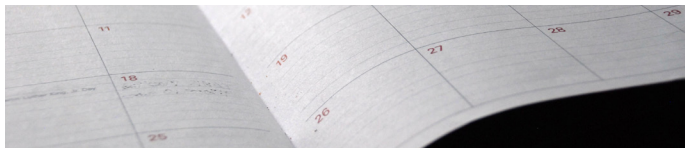


ESPÀI
AVINYÓ
LLENGÜA I CULTURA

GENER
FEBRER
MARÇ
2018

ACTIVITATS
INTERCULTURALS
D'UNA CIUTAT
DIVERSA

CALENDARI



Data	Nom / Activitat	Hora	Lloc
30/01 ★	Visita guiada a l'exposició "Barcelona vista del Besòs", una aliança entre Fotografia i Geografia	18.30 h	La Virreina Centre de la Imatge
05/02	Acte inaugural Raimon Panikkar en el centenari del seu naixement	18 h	Saló de Cent de l'Aj. de Barcelona
13/02	Taula rodona i presentació del nou còmic "Blanca, Rosita, Barcelona" Peripècies per poder llogar un pis	18.30 h	Biblioteca Manuel Arranz
21/02 ★	Itinerari urbà La cara poliglota del Fort Pienc: Quines llengües s'hi parlen?	11 h	Arc de Triomf
22/02	Cicle temàtic. Dies Internacionals de l'Espai Avinyó. La identitat lingüística com a realitat biogràfica i cultural	11 h	Auditori Fac. Comunicació Rels. Internac. Blanquerna
23/02 ★	Itinerari urbà Un recorregut per la diversitat lingüística del Raval	11 h	Facultat de Filologia de la UB
01/03	Cinefòrum Projecció del film 'I Dream In Another Language'	19 h	Cinemes Girona
07/03	Cinefòrum Projecció del documental 'Sara' de l'Associació Veus Gitanes	18 h	Cinemes Girona
08/03 ★	Visita guiada. Primera Sessió Coneguem el Museu d'Història de Catalunya	10 h	Palau de Mar
13/03 ★	Visita a un centre de culte Visitem l'Església Evangèlica Protestant Barcelona-Centre	11 h	Esgl. Evan- gèlica Barce- lona-Centre
15/03 ★	Visita guiada. Segona Sessió Coneguem el Museu d'Història de Catalunya	15.30 h	Palau de Mar
22/03	Cicle temàtic. Segona edició Diàlegs universals: mirades diverses. Etnografies de la reproducció humana	18 h	Espai Avinyó

* Activitats per al foment de l'ús social de la llengua catalana

L'ESPAI AVINYÓ - LLENGUA I CULTURA



L'Espai Avinyó – Llengua i Cultura és un dels projectes que forma el Programa BCN Interculturalitat i està impulsat per l'Ajuntament de Barcelona i pel Centre de Normalització Lingüística de Barcelona.

Oferim una programació trimestral d'activitats culturals que potencien els valors de la interculturalitat a través d'espais de reflexió. Mitjançant activitats de diferents formats (xerrades, projeccions, exposicions, itineraris...) fem visible la diversitat cultural present a la ciutat. Dins de la programació una part de les activitats que realitzem promouen el reconeixement de la diversitat cultural a través del foment de la llengua catalana. Estan dissenyades per a grups reduïts i fonamentalment per a persones que aprenen català, alumnes del CNL de Barcelona, participants en el programa Voluntariat per la llengua, alumnes d'entitats, d'equipaments i de la Coordinadora per la Llengua.



Foto: Oluiso

INSCRIPCIÓ A LES ACTIVITATS

Per assistir a qualsevol de les activitats de l'Espai Avinyó-Llengua i Cultura és necessari inscriure's prèviament. La inscripció es pot realitzar a través de l'enllaç que apareix a cada activitat o al web www.espaiavinyo.cat a la pestanya "Inscripció a activitats".

BARCELONA VISTA DEL BESÒS", UNA ALIANÇA ENTRE FOTOGRAFIA I GEOGRAFIA



foto: ajuntament.barcelona.cat

La Virreina
Centre de
la Imatge (la
Rambla, 99)

Visita guiada a l'exposició
30 de gener, a les 18.30 h
Inscriu-t'hi a bit.ly/expobesos

L'exposició "Barcelona vista del Besòs" neix de la inusual col·laboració entre un fotògraf (Patrick Faigenbaum) i un geògraf (Joan Roca), amb la voluntat de configurar un retrat urbà des del punt de vista perifèric. Les primeres fotografies són del 1999 i les més recents, del 2007, i són un testimoni gràfic de l'última gran transformació de la ciutat centrada en el front marítim oriental. Abraçant el període de després dels Jocs Olímpics i arribant fins a més enllà del Fòrum de les Cultures Barcelona 2004, la mostra ofereix una representació sintètica i general d'un procés urbà com a imaginari ciutadà.

#EspaiAvinyo

RAIMON PANIKKAR EN EL CENTENARI DEL SEU NAIXEMENT

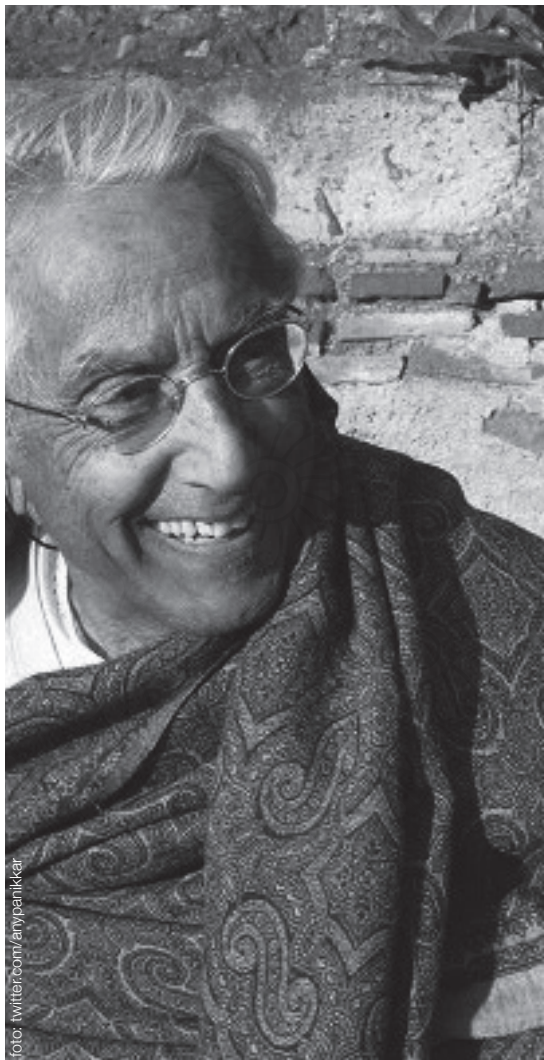


foto: twitter.com/arypanikkar



100
Raimon
Panikkar

Saló de Cent
de l'Ajun-
tament de
Barcelona
(plaça Sant
Jaume, 1)

Acte inaugural

Dilluns 5 de Febrer, a les 18 h

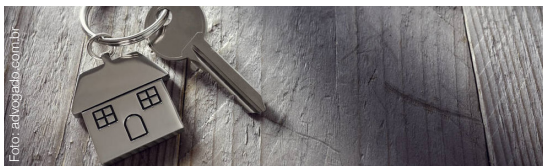
Inscriu-t'hi a bit.ly/inauguraciopanikkar

Amb motiu del centenari del seu naixement, aquest acte inaugura una programació d'esdeveniments enfocats a recordar el prolífic teòleg i filòsof Raimon Panikkar.

Fill de mare catalana i pare indi, Panikkar desenvolupà una filosofia interreligiosa i intercultural en diàleg amb les tradicions no occidentals, especialitzant-se en la cultura índia. Al llarg de l'acte, diverses personalitats conegedores de la figura de Panikkar revisaran l'aportació del seu pensament tant des del punt de vista acadèmic com del social, i tots els elements que l'han convertit en un dels filòsofs catalans més importants de la història recent.

#EspaiAvinyo

PERIPÈCIES PER PODER LLOGAR UN PIS



Biblioteca
Manuel Arranz
(c. Ramón
Turró, 35)

Taula rodona i presentació del nou còmic *Blanca, Rosita, Barcelona*

Dimarts 13 de febrer, a les 18.30 h

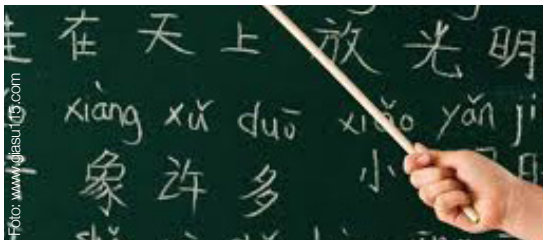
Inscriu-t'hi a bit.ly/rumorshabitatge

Trobar pis no és una tasca fàcil a la nostra ciutat i sovint factors com la procedència o l'aspecte físic poden dificultar-la encara més. Aquesta activitat s'emmarca dins del projecte "Antirumors als barris", impulsat per l'Estratègia BCN Antirumors, que vol apropar el debat antirumors a diferents aspectes de la vida quotidiana; en aquesta ocasió, a les diverses formes d'exclusió del dret a l'habitatge que estan patint alguns veïns i veïnes. Comptarem amb la presència d'Irene Sabaté (Sindicat de Llogaters), José Mansilla (Observatori d'Antropologia del conflicte Urbà) i Norma Véliz (Mujeres Pa'lante). Per aprofundir en la reflexió, presentarem el còmic número cinc del *Blanca, Rosita, Barcelona*, que en aquesta ocasió està dedicat als diferents obstacles que s'han de superar per a poder llogar un pis. Aquest és un recurs antirumors i de sensibilització envers qualsevol tipus de discriminació impulsat des del Programa BCN Interculturalitat.

Activitat organitzada conjuntament amb el Casal de Barri Bac de Roda-Poblenou i el Pla Comunitari Apropem-nos, adherits a la Xarxa BCN Antirumors

#EspaiAvinyo

LA CARA POLIGLOTA DEL FORT PIENC: QUINES LLENGÜES S'HI PARLEN?



Ens trobarem
a l'Arc de
Triomf

Itinerari urbà

Dimecres 21 de febrer, a les 11h

Inscriu-t'hi a bit.ly/itinerarifortpienc

En el marc del Dia Internacional de la Llengua Materna, hem organitzat una sèrie d'itineraris sociolingüístics que recorreran alguns barris de la ciutat per comprovar les llengües que s'hi parlen i les diverses comunitats que els habiten. La primera de les sortides ens portarà a recórrer els carrers del Fort Pienc per descobrir la diversitat interna que existeix entre les comunitats xineses que hi conviuen. Un país de les dimensions de la Xina acull entre les seves fronteres múltiples llengües que es poden sentir tot passejant pels comerços d'aquest barri. De la mà d'una guia coneixedora de la riquesa i heterogeneïtat de la cultura xinesa, recorrerem els punts neuràlgics de la zona tot afinant l'orella per descobrir les diverses llengües que s'hi parlen.

Activitat organitzada conjuntament amb Linguapax.

#EspaiAvinyo

UN RECORREGUT PER LA DIVERSITAT LINGÜÍSTICA DEL RAVAL



Ens trobarem a la Facultat de Filologia de la Universitat de Barcelona. Edifici Carner, 5a planta (c. Aribau, 2)

Itinerari urbà

Divendres 23 de febrer, a les 11 h

Inscriu-t'hi a bit.ly/itinerariraval

Seguint en el marc del Dia Internacional de la Llengua Materna, us oferim un recorregut per la diversitat lingüística del Raval, per conèixer i escoltar una de les comunitats més nombroses a Barcelona: la pakistanesa. L'urdú o el panjabi són algunes de les llengües que es poden sentir mentre es passeja pel barri i que es poden llegir als cartells dels comerços o en expressions artístiques a mode de *graffitis*.

Activitat organitzada conjuntament amb Linguapax

#EspaiAvinyo

PROJECCIÓ DEL FILM 'I DREAM IN ANOTHER LANGUAGE'



Cinemes Girona (c. Girona, 175)

Cinefòrum

Dijous 1 de març, a les 19 h

Inscriu-t'hi a bit.ly/cinellengua

En el marc del Dia Internacional de les Llengua Materna, proposem fer una sessió de cinefòrum de la pel·lícula "I Dream In Another Language", que va rebre el Premi del Públic al Sundance Film Festival 2017. El film ens acosta la història d'un jove que arriba a una zona remota de Mèxic per estudiar i registrar una llengua indígena que està desapareixent: el zikril. Després de trobar els darrers dos parlants d'aquesta llengua, descobreix que no es parlen entre ells des de fa més de cinquanta anys. Mentre el motiu de la seva enemistat es va desvelant, reflexionarem sobre l'impacte de la pèrdua d'una llengua.

Activitat organitzada conjuntament amb Linguapax.

#EspaiAvinyo

PROJECCIÓ DEL DOCUMENTAL 'SARA' DE L'ASSOCIACIÓ VEUS GITANES



Cinemes
Girona
(c. Girona,
175)

Cinefòrum

Dimecres 7 de març, a les 18 h

Inscriu-t'hi a bit.ly/documentalsara

Aquest documental narra com una jove gitana, del barri de la Mina de Barcelona, decideix centrar el treball d'investigació que li encarreguen a l'institut en els orígens de la persecució gitana. D'aquesta manera, descobreix la repressió que va patir el seu poble durant la Guerra Civil espanyola i el franquisme. Aquesta revelació canviarà profundament la seva visió del món que habita, i li farà prendre consciència de la necessitat de canviar les estructures ancestrals que condemnen la seva gent, el poble gitano. Després de la projecció s'obrirà un espai de debat amb representants de l'Associació Veus Gitanes.

Llengües del documental: català i castellà.

Activitat organitzada conjuntament amb Veus Gitanes.

#EspaiAvinyo

CONEGUEM EL MUSEU D'HISTÒRIA DE CATALUNYA



Ens trobarem
al Palau de
Mar (pl. Pau
Vila, 3)

Visita guiada

• Primera sessió: Dijous 8 de març a les 10 h

Inscriu-t'hi a bit.ly/historiacat1

• Segona sessió: Dijous 15 de març a les 15.30 h

Inscriu-t'hi a bit.ly/historiacat2

Si vols conèixer la història de Catalunya a través d'una mirada intercultural, vine a les dues visites al Museu d'Història de Catalunya. La primera sessió se centrarà en el període que va des de la prehistòria fins al segle XIX, un període ple de revolucions econòmiques, culturals i canvis de règim; la segona sessió ens guiarà per una Catalunya més contemporània, amb un repàs històric del segle XX, fins a l'actualitat. Dues trobades que ens dibuixaran un territori impossible d'entendre sense tenir present la seva càrrega històrica i culturalment diversa.

#EspaiAvinyo

VISITEM L'ESGLÉSIA PROTESTANT 'BARCELONA-CENTRE'



Església protestant 'Barcelona-Centre' (C/ Tallers, 26)

Visita guiada a un centre de culte

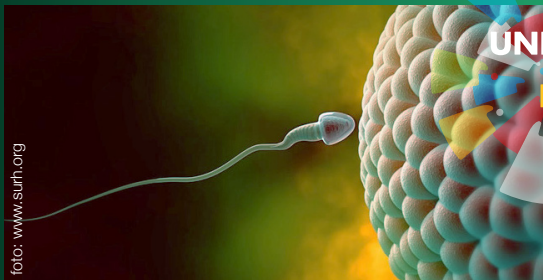
Dimarts 13 de març, a les 11 h

Inscriu-t'hi a bit.ly/esglesiaiprotestant

Sabíeu que les esglésies protestants són les que tenen més llocs de culte a Barcelona després de l'Església Catòlica? Amb motiu dels cinc-cents anys de la reforma de Luter, hem preparat una visita per acostar-nos a una religió, tan propera i a la vegada tan desconeguda, com és el cristianisme protestant. De culte metodista, l'Església Protestant Barcelona-Centre es funda al s.XIX i és una de les institucions més representatives del protestantisme històric a Catalunya. De la mà d'una de les poques pastores ordenades a Catalunya, coneixrem els conceptes de la reforma luterana, la gran diversitat interna d'aquesta tradició religiosa i la situació del cristianisme evangèlic a la nostra ciutat.

Amb la col·laboració de l'Oficina d'Afers Religiosos

#EspaiAvinyo

**DIÀLEGS UNIVERSALS: MIRADES DIVERSES
ETNOGRAFIES DE LA REPRODUCCIÓ HUMANA**


**DIÀLEGS
UNIVERSALS
MIRADES
DIVERSES**
Espai Avinyó
– Llengua i
Cultura (c.
Avinyó, 52)

Cicle temàtic. Segona edició.

Dijous 22 de març, a les 18 h

Inscriu-t'hi a bit.ly/reproduccio

En aquest cicle, pensat per reflexionar sobre temàtiques universals des de perspectives culturalment diverses, encetem un monogràfic dedicat a la reproducció humana. Ens volem aproximar al llegat ancestral, les arrels mil·lenàries i els usos i costums amb els quals la nostra i d'altres cultures del món han resolt aquesta qüestió. Recorrerem els punts de vista diversos que existeixen respecte a la concepció, l'embaràs, el part i la criança. Parlarem de la concepció indígena de la maternitat, dels seus plantejaments, creences i rituals, per conèixer i reconèixer la diversitat de respostes que s'han donat a l'hora d'abordar la concepció, l'embaràs, el part i els patrons de criança.

#EspaiAvinyo

DIES INTERNACIONALS A L'ESPAI AVINYÓ

L'Assemblea General de les Nacions Unides ha instituït una sèrie de dies internacionals per remarcar aspectes importants de la vida i de la història. En aquesta línia, l'Espai Avinyó dedica trimestralment una de les seves activitats a destacar un d'aquests dies internacionals i a reflexionar-hi. D'aquesta manera, analitzarem com la diversitat cultural ens pot aportar diferents mirades a l'hora d'abordar un tema d'abast global.



LA IDENTITAT LINGÜÍSTICA COM A REALITAT BIOGRÀFICA I CULTURAL

Jornada amb motiu del Dia Internacional de la Llengua Materna.

Dijous 22 de febrer, a les 11h

Inscriu-t'hi a bit.ly/diallengua

Auditori de la Facultat de Comunicació i Relacions Internacionals
Blanquerna
(c. Valldonzella, 12)

En el marc del Dia Internacional de la Llengua Materna, hem organitzat aquesta jornada per escoltar les veus de persones de diversos contextos culturals que ens explicaran com és la vivència de les seves llengües maternes en un context com el català. Les llengües són, de manera intrínseca, vectors de comprensió i de relació amb el món. Per aquest motiu, les llengües maternes tant les parlades per milions de persones com per algunes desenes, són un patrimoni i una font d'identitat que cal preservar. El reconeixement de tots els idiomes és decisiu per respectar i posar en valor totes les identitats i cosmovisions que s'hi representen i expressen. El bengalí, el romanó o el gallec seran algunes de les llengües que podrem sentir, i analitzarem el paper que juguen en la identitat dels seus parlants. A més, podrem gaudir d'un espai de diàleg amb **Luis Carcamo-Huechante**, professor de la Universitat d'Austin especialitzat en literatura i cultura indígenes i autor de diversos assajos sobre colonialisme i resistència del poble maputxe. La jornada serà conduïda per **Rita Marzoa**, periodista, i amenitzada musicalment per **Marcos Ricetti**, cantant.

Activitat organitzada conjuntament amb Linguapax

#EspaiAvinyo



100

Raimon Panikkar

“ Me'n vaig anar cristià,
em vaig descobrir hindú
i torno buddhista,
sense haver deixat mai de ser cristià ”.

————— **Raimon Panikkar**
(Barcelona, 1918 - Tavertet, 2010)

De pare indi i hindú i mare catalana i cristiana, Raimon Panikkar és una de les veus més importants del món de la filosofia contemporània per les seves aportacions al diàleg intercultural i interreligiós. Aquest any 2018 fa 100 anys del naixement de Raimon Panikkar i el Govern de la Generalitat de Catalunya ha acordat incloure entre les commemoracions oficials l'aniversari del pensador.

Per aquest motiu, l'Ajuntament de Barcelona, amb l'Espai Avinyó-Llengua i Cultura, un dels seus equipaments interculturals, ha programat tota una sèrie d'activitats relacionades amb la seva figura entre les que es comptaran taules rodones, exposicions, debats i concerts.

Si voleu consultar la programació de l'Any Panikkar, seguiu:

@EspaiAvinyo

@anypanikkar

<http://cultura.gencat.cat/ca/anyraimonpanikkar/inici/>

Espai Avinyó - Llengua i Cultura

c. Avinyó, 52. 08002 Barcelona

Tel. 93 412 72 24

espaiavinyo@bcn.cat

espaisinterculturals@bcn.cat

